QORTI ĊIVILI – PRIM'AWLA

Onor. Imħallef Dr. Giovanni M Grixti LL.M., LL.D.

Mandat ta' Inibizzjoni Numru 596/23/GG
fl-ismijiet:

Daniela Schembri pro. Et. noe

vs.

Benerica Lia et

Illum 5 ta' Gunju, 2023

Il-Qorti,

Rat ir-Rikors ta' Daniela Schembri f'isimha u f'isem ohrjan ippreżentat quddiem din il-Qorti fit-13 t'April, 2023 li bih talbet il-hrug ta' <u>mandat ta' inbizzjoni</u> sabiex izomm lill-intimati milli "jbieghu, jnehhu, jitrasferixxu, jassenjaw, jikru, jipotekaw, jippermettu r-registrazzjoni ta' xi privilegg jew ipoteka, jaggravaw jew jiddisponu b'xi mod iehor, b'titolu gratuwitu u/jew oneruz, il-proprjeta' immobbli formanti l-mertu tal-kuntratt ta' donazzjoni datat it-tlieta u ghoxrin ta' Mejju tas-sena elfejn u dsatax (23/05/2019(fl-atti tan-Nutar Joanne Spiteri u cjoe': id-dar li ghandha n-numru ufficcjali sebgha u ghoxrin (27) u bl-isem "Ayer's

Rock", flimkien mal-garaxx li huwa anness maghha fil-livell tat-triq li huwa mmarkat ufficcjalment bin-numru tmienja u ghoxrin (28) f'Dawret il-Wied, il-Mosta, inkluz l-arja libera taghha usque ad coelum, libera u franka bid-drittijiet u petinenzi taghha kollha.";

Rad-digriet taghha tal-istess jum li bih laqghet it-talba provvizorjament, ordnat in-notifika b'ghaxart (10) ijiem zmien ghar-risposta u appuntat ir-rikors ghat-trattazzjoni ghall-4 ta' Mejju, 2023 fis-siegha pm;

Rat ir-risposta tal-intimati minnhom ipprezentata fir-Registru tal-Qorti fl-24 t'April, 2023;

Rat illi l-intimati taw ruhom b'notifikat bl-appuntament tas-smiegh u bl-atti fl-udjenza tal-4 ta' Mejju, 2023;

Semghet is-sottomissjonijiet orali tal-abbli difensuri tal-partijiet fl-udjenza tal-4 ta' Mejju, 2023;

Ikkunsidrat:

Il-fatti:

1. Illi l-fatti ta' dan il-kaz brevement rakkontati jirrigwardaw dwar donazzjoni ta' proprjeta' immobbli maghmulha minn omm ir-rikorrenti favur l-intimati meta d-donatrici allegatament ma kellhiex il-fakulta' mentali mehtiega biex taghmel dan stante li keinet tinsab

fi stadju avvanzat ta' demenzja kif juru c-certikati medici minnhom esebiti. L-istess rikorrenti jikkontendu illi filwaqt li qeghdin jikkkontestaw l-att ta' donazzjoni jehtiegu li jinibixxu kwalsiasi trasferiment li jista' jsir mill-intimati stante li dan ikun ta' pregudizzju irrimedjabbli ghalihom. L-intimati jilqghu ghad dan bir-risposta oppozitorja taghhhom li fiha jallegaw illi d-donatrici kienet mentalment komposta u dan kif juru c-certifikati medici minnhom esebiti;

2. Illi l-Qorti tissolecita aktar kjarezza fil-premessi stante li r-rikorrenti mkien ma jghidu b'mod car li d-donatrici hija ommhom u dan kellu kellu jkun konkluz mill-Qorti minn qari tad-dokumenti esebiti. Ventilat dan, l-Qorti ser tissokta bil-kunsiderazzjonijit legali kif gej;

Il-Ligi

3. Illi kif jemergi minn qari ta' dawn l-atti jirrizultaw zewg verzjonijiet differenti. Dak li r-rikorrenti qeghdin jitolbu bil-procedura intentata huwa regolat bl-artikolu 873(1) tal-Kodici ta' Organizazzjoni u Procedura Civili Kapitolu 12 tal-ligijiet ta' Malta li jipprovdi illi "*L-iskop tal-mandat ta' inibizzjoni hu dak li jzomm persuna milli taghmel kwalunkwe haga li tkun li tista' tkun ta' pregudizzju ghall-persuna li qed titlob il-mandat*". Il-kaz in disamina huwa klassifikat bhala mandat ta' indibizzjoni generali kif ravvizat fl-artikolu appena indikat u ghalhekk kif inhu akkolt fil-gurisprudenza kopjuza in materja, Qorti ma ghandiex takkorda l-hrug ta' mandat

ta' inibizzjoni hlief jekk ir-rikorrent li jitlob il-hrug ta' dan il-mandat juri li dan hu mehtieg ghal-preservazzjoni tal-jeddijiet tieghu b'mod illi c-cahda tieghu tkun tissarraf fi pregudizzju. Apparti dan, jehtieg li jkun jidher fuq bazi *prima facie* li r-rikorrenti ghandu dawk il-jeddijiet. Dawn iz-zewg rekwiziti jehtieg li jkunu prezenti flimkien tant illi n-nuqqas ta' presenza ta' wahda minnhom tkun fatali ghall-min qed jaghmel it-talba;

Il-Jedd Pretiz:

4. Illi ghalhekk jehtieg li jirrizulta illi min jitlob il-hrug tal-mandat ghandu jedd x'jipprezerva u li dak il-jekk irid ikun wiehed deducibblil f'gudizzju. Fis-sentenza fl-ismijiet **Nutar Dottor Giuseppe Sammut noe vs Frank Scicluna et** (App Civ 2.06.1969) bosta drabi citata f'decizzjonijiet ta' din il-Qorti, kien ritenut illi:

> *Ghad-differenza ta' mandati kawtelatorji ohrajn, rigward il-mandat kawtelatorju ta' inibizzjoni l-ligi tezigi zewg kondizzjonijiet, cioe' li l-Qorti li lilha jsir ir-rikors tkun sodisfatta illi l-mandat hu necessarju ghall-konservazzjoni tad-dritt li in kawtela tieghu l-mandat jintalab u li prima facie dak id-dritt jidher li jispetta lil min jitolbu. Peress illi l-ligi tezigi li min johrog il-mandat hu obbligat li fiz-zmien qasir preskritt jiddeduci b'kawza l-jedd imsemmi fil-mandat, din il-Qorti hi tal-fehma illi ma jkunx jista' jinghad, ghall-finijiet tal-hrug tal-mandat, illi d-dritt prima facie jispetta lir-rikorrent jekk prima facie ikun jidher fl-istess hin illi l-pretensjoni dwar dak l-istess dritt m'hix kapaci li tigi dedotta in gudizzju quddiem il-Qorti.*

5. Illi dan hu hekk ghaliex dak il-jedd li jallega min jitlob il-mandat huwa wiehed li ghad irid ikun dibattut u deciz mhux quddiem din il-Qorti izda fil-forum appozitu ‘l hinn mill-procedura odjerna. Huwa ugwalment akkolt fil-gurisprudenza illi fl-ezami u r-ricerka fil-fatti migjuba quddiemha ghad-decizjoni dwar iz-zewg rekwiziti, l-Qorti ghandha timxi b'mod sommarju tant li mhux mistenni minnha li tiehu konjizzjoni u tiddeciedi bl-istess mod mistenni mil-Qorti fil-kaz tal-kontenzjuz. In konkluzzjoni dwar l-ewwel element, jista' jinghad li t-test li ghandu jsir hu jekk il-jedd li qed tinvoka r-rikorrenti huwiex wiehed deducibbli quddiem il-forum kompetenti u li tali ezami jsir fuq bazi *prima facie*, jigifieri jekk mad-daqqa t'ghajn r-rikorrenti tgawdix minn dak il-jedd minnha pretiz. Jekk dan jirrizulta, allura l-Qorti tissokta bl-ezami tat-tieni element;

6. Illi finalment, u bil-ghan ta' rikapitular fuq dan il-punt, tajjeb li ssir referenza ghal dak osservat fid-digriet fl-atti tal-Mandat Nru 1742/2016/1 PA fit-12 ta' Dicembru, 2016 fl-ismijiet **Helen Mercieca et vs Inginier Joseph Bajada**:

> *Illi kulma huwa mehtieg, u fl-istess hin huwa bizzejjed, ghall-hrug ta' mandat t'inibizzjoni, [huwa] li jkun hemm fumus boni iuris. Huwa logiku li billi l-mandat ta' inibizzjoni huwa att kawtelatorju li jrid jinhareg qabel ma jigi accertat min ghandu ragun, il-mandat jinhareg favur dak li "jidher" (fi kliem l-istess ligi) mal-ewwel daqqa t'ghajn li ghandu ragun. Igifieri b'mod verosimili jew plawsibbli, fi kliem iehor b'mod li jitwemmen jew ikun kredibbli. Dan min-naha l-wahda jeskludi pretenzjonijiet li huma frivoli jew assurdi, jew sahansitra fejn hemm mera possibilta' u min naha l-ohra jeskludi l-htiega li l-*

pretenzjoni jkollha probabbilta' kbira li tintlaqa'. Dan hu konformi mac-cirkostanza li procedura ta' din ix-xorta hija intiza sabiex tkun sommarja, billi mhuwiex mistenni li jitressaq quddiem il-Qorti fi stadju bhal dan, kulma jmissu jitressaq quddiemha, waqt is-smiegh tal-kawza dwar il-jedd. Dan billi fil-process dwar il-mertu, l-iskop hu li jigi accertat x'inhu d-dritt fil-kaz konkret, filwaqt li l-iskop tal-process ghall-hrug ta' mandat ta' inibizzjoni ghandu biss il-funzjoni strumentali li jikkawtela pretenzjoni ta' dritt, anke jekk din tista' ma tkunx fondata, sakemm ikun hemm pronunzjament gudizzjarju dwar jekk hix tabilhaqq fondata fid-dritt jew le.

7. Illi kwantu dan l-ewwel element, ghalhekk il-Qorti ser tghaddi sabiex tezamina u tiddeciedi it-talba tar-rikorrenti fil-qafas legali appena mghoddi in rassenja. Kwantu jekk id-dritt pretiz mir-rikorrent huwiex wiehed li jista' jkun deducibbli quddiem il-Qorti kompetenti, ftit hemm x'jinghad ghaliex huwa minghajr ebda dubju jedd li jista' jissarraf fi proceduri b'talbiet ghal dikjarazzjoni ta' nullitta' u ghalhekk tqis li din il-parti tal-ewwel element huwa sodisfatt;

8. Illi inoltre, il-kwistjoni jekk id-donatrici kienitx jew le fil-kapacita' mentali rikjest mil-ligi sabiex tidhol ghall-att civili minnha assunt hija wahda li ghad trid tkun deciza mill-Qorti li quddiemha tingieb il-kawza u li mhux mistenni minn din il-Qorti, f'din il-procedura straordinarja u fis-sommarjeta' taghha tezamina u tiddeciedi il-mertu. Jinghad biss illi mad-daqqa t'ghajn ir-rikorrenti ghandha trid jedd pretiz li jisthoqq li jkun ezaminat u li jista' jkun deducibbli

quddiem Qorti kompetenti u ghalhekk l-ewwel element ghal hrug ta' dan il-mandat huwa sodisfatt;

Il-Pregudizzju Irrimidjabbli:

9. Dan huwa it-tieni element li jehtieg li jkun prezenti peress illi, kif gia osservat, iz-zewg elementi huma kumulattivi u mhux indipendenti minn xulxin. Il-kwistjoni tal-irrimedjabilita' hija wahda li tvarja minn kaz ghall-kaz u certament ma ghandhiex tiftiehem b'mod li ghaliex hemm rimdju fil-ligi miftuh ghar-rikorrenti li kieku l-mandat ma jintlaqax, allura t-talba ghal hrug tieghu ghandha tkun michuda *sic et simplicitur*. Il-preokupazzjoni tar-rikorrenti li f'kaz li l-fond hekk donat jista' jkun trasferit mill-intimati u li b'hekk jkunu irrimedjabilment pregudikati hija wahda oggettivament fondata u ghalhekk tqis illi huwa ukoll sodisfatt l-element tal-pregudizzju irrevocabbli;

10. Ghal dawn ir-ragunijiet, il-Qorti qed taqta' u tiddeciedi b'mod definittiv dawn il-proceduri billi tilqa' t-talbiet tar-rikorrenti fil-konfront tal-intiamti u konsegwentement qed tikkonferma d-digriet provizzorju taghha tat-13 t'April, 2023.

11. L-ispejjez huma rizervati ghall-gudizzju finali.

Onor. Dr. Giovanni M Grixti

Imħallef **Deputat Registratur**